

DIN EN ISO 25649-4:2025-06 (D)

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser - Teil 4: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Artikel der Klasse B (ISO 25649-4:2024); Deutsche Fassung EN ISO 25649-4:2024

| Inhalt | Seite |
|---|-------|
| Europäisches Vorwort..... | 9 |
| Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Sicherheitsanforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2001/95/EG | 10 |
| Vorwort | 12 |
| Einleitung | 13 |
| 1 Anwendungsbereich..... | 17 |
| 2 Normative Verweisungen | 17 |
| 3 Begriffe | 17 |
| 4 Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren..... | 19 |
| 4.1 Allgemeines..... | 19 |
| 4.2 Größeneinteilung..... | 19 |
| 4.2.1 Größensystem für B1-Geräte, Passung zum Körper des Benutzers, Prüfkörper | 19 |
| 4.2.2 Größensystem für B2.1-Geräte („Drinne-Typ“), lose Körperpassung..... | 21 |
| 4.2.3 Größensystem für B2.2-Geräte („Drauf-Typ“), lose Körperpassung | 21 |
| 4.3 Festigkeit des gesamten Klasse-B1-Geräts | 22 |
| 4.3.1 Anforderungen..... | 22 |
| 4.3.2 Festigkeit des gesamten Klasse-B1-Geräts, Prüfverfahren | 24 |
| 4.4 Gebrauchstauglichkeit von Klasse-B1-Geräten im Wasser | 24 |
| 4.4.1 Verhalten im Wasser, statische Schwimmstabilität von Klasse-B1-Geräten für Kinder von 4 Jahren bis 8 Jahren | 24 |
| 4.4.2 Verhalten im Wasser, statische Schwimmstabilität von Klasse-B1-Geräten für Kinder älter als 8 Jahre (Prüfpersonengremium, Gerät vollständig aufgeblasen)..... | 26 |
| 4.4.3 Verhalten im Wasser, dynamische Schwimmstabilität von Klasse-B1-Geräten für Kinder im Alter von 4 Jahren bis 7 Jahren (30 kg)..... | 27 |
| 4.4.4 Restauftrieb und Erhalt der Funktion von Klasse-B1-Geräten (Kinder bis zu 7 Jahren, 30 kg)..... | 27 |
| 4.4.5 Freikommen vom Klasse-B1-Gerät (Körpereinklemmung, Bein- oder Fuß-Verfangen)..... | 28 |
| 4.5 Verhalten im Wasser von Klasse-B2-Geräten | 28 |
| 4.5.1 Verhalten im Wasser, statische Schwimmstabilität von Klasse-B2-Geräten für Kinder bis 7 Jahren | 28 |
| 4.5.2 Verhalten im Wasser, statische Schwimmstabilität von Klasse-B2-Geräten für Kinder älter als 7 Jahre (30 kg) | 31 |
| 4.5.3 Restauftrieb und Erhalt der Funktion von Klasse-B2-Geräten für Kinder im Alter von 3 Jahren (36 Monate) bis zu 8 Jahren (96 Monate) | 31 |
| 4.5.4 Freikommen vom Klasse-B2-Gerät (Körpereinklemmung, Bein- oder Fuß-Verfangen)..... | 32 |
| 5 Verbraucherinformation | 32 |
| 5.1 Allgemeines..... | 32 |
| 5.2 Verbraucherinformation auf der Verpackung (zum Verkaufszeitpunkt) | 32 |
| 5.3 Verbraucherinformation auf dem Produkt (Information zum sicheren Gebrauch) | 32 |
| 5.4 Verbraucherinformationen durch die Bedienungsanleitung (gesonderte schriftliche Information) | 32 |
| 5.4.1 Allgemeines..... | 32 |

| | | |
|---|--|-----------|
| 5.4.2 | Sicherheits- und Produktinformationen | 32 |
| 5.4.3 | Zusammenbau | 33 |
| 5.4.4 | Wartung und Reparatur | 33 |
| 6 | Ausnahmen | 33 |
| Anhang A (informativ) Verwendung von Prüfpuppen als optionales Prüfverfahren für Schwimmsitze als eine mögliche Ausführungsform von Klasse-B1-Geräten, Anforderungen | | |
| | | 34 |
| A.1 | Allgemeines | 34 |
| A.2 | Passgrößen und Positionierung | 34 |
| A.3 | Verhalten im Wasser, statische Schwimmstabilität | 34 |
| A.4 | Verhalten im Wasser, statische Schwimmstabilität, Kentern unter extremen Bedingungen (Leistungsstufen 1 und 2) | 34 |
| A.5 | Freikommen vom Schwimmsitz (Körpereinklemmung, Bein- oder Fuß-Verfangen) | 35 |
| A.6 | Verhalten im Wasser, statische Schwimmstabilität, Erhalt der Funktion | 35 |
| A.7 | Prüfverfahren | 35 |
| A.7.1 | Prüfung der Passung und der Positionierung | 35 |
| A.7.2 | Prüfung der statischen Schwimmstabilität in ruhigem Wasser | 36 |
| A.7.3 | Prüfung der dynamischen Schwimmstabilität | 36 |
| A.7.4 | Prüfung, Leistungsstufe 1 (Selbstaufrichtung) | 37 |
| A.7.5 | Freikommen vom Gerät, Prüfung | 37 |
| Anhang B (informativ) Beispiele für Produkte, die die Klasse B bilden | | 39 |
| Literaturhinweise | | 41 |

Bilder

| | | |
|-----------------|--|-----------|
| Bild 1 | — Innenstruktur von Geräten der Klasse B | 15 |
| Bild 2 | — Prüfkörper für Torso und Oberschenkel | 20 |
| Bild 3 | — Klasse B1, Festigkeit des gesamten Gerätes, Lastaufbringung durch Einzellast | 23 |
| Bild 4 | — Klasse B1, Festigkeit des gesamten Gerätes, Anwendung Prüfpuppe | 23 |
| Bild 5 | — Prüfbrett und Lastaufbringung, Klasse-B1-Geräte (Beispiel 1) | 25 |
| Bild 6 | — Prüfbrett und Lastaufbringung, Klasse-B1-Geräte (Beispiel 2) | 26 |
| Bild 7 | — Prüfbrett und Lastaufbringung, Klasse-B2-Geräte (Beispiel 1, Ring) | 29 |
| Bild 8 | — Prüfbrett und Lastaufbringung, Klasse-B2-Geräte (Beispiel 2, Schmetterling) | 30 |
| Bild 9 | — Prüfbretter und Lastaufbringung, Klasse-B2-Geräte (Beispiel 3, Scheibe) | 31 |
| Bild A.1 | — Positionierung der Prüfpuppe bei der Prüfung der statischen und dynamischen Schwimmstabilität | 36 |
| Bild A.2 | — Kraftaufbringung und Neigungswinkel bei Prüfung der Selbstaufrichtung | 37 |
| Bild B.1 | — Erstes Beispiel eines typischen Produkts der Klasse B.1 | 39 |
| Bild B.2 | — Zweites Beispiel eines typischen Produkts der Klasse B.1 | 39 |
| Bild B.3 | — Beispiel eines typischen Produkts der Klasse B.2.1 | 39 |

| | |
|--|-----------|
| Bild B.4 — Beispiel eines typischen Produkts der Klasse B.2.2 | 40 |
|--|-----------|

Tabellen

| | |
|---|-----------|
| Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Entscheidung der Kommission Nr. 2005/323/EG vom 21. April 2005 zur Umsetzung der allgemeinen Produktsicherheitsrichtlinie 2001/95/EG und des Normungsauftrags M/372 der Kommission zu schwimmenden Freizeitartikeln zum Gebrauch auf und im Wasser | 10 |
| Tabelle 1 — Einführende Risikoanalyse..... | 16 |
| Tabelle 2 — Mindestmaße für innere Körperöffnungen | 19 |
| Tabelle 3 — Größensystem für die innere Öffnung von „Drinnen-“ (B2.1) und „Drauf-“ (B2.2) Geräten..... | 21 |
| Tabelle A.1 — Schwimmstabilität und Freikommen vom Gerät, Leistungsstufen..... | 35 |